

Rikors ipprezentat fis-17 ta' Jannar 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Franciża

(Kawża C-23/13)

(2013/C 79/18)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Keppenne u E. Manhaeve, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Franciża

Talbiet

— tiddikjara li, billi ma żgurax il-ġbir u t-trattament tal-ilma urban mormi minn tmien agglomerazzjonijiet ta' popolazzjoni ekwivalenti (e.p.) ta' iktar minn 15 000 ruh mqieghda f'żoni imsejha normali, ir-Repubblika Franciża naqset milli twettaq l-obbligi taghha skont l-Artikoli 3 u 4 tad-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE, tal-21 ta' Mejju 1991, dwar it-trattament tal-ilma urban mormi ⁽¹⁾;

— tikkundanna lir-Repubblika Franciża għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Permezz tar-rikors taghha, il-Kummissjoni tallega li Franza ma kinitx wettqet korrettament, fi tmien agglomerazzjonijiet, id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE, tal-21 ta' Mejju 1991, dwar it-trattament tal-ilma urban mormi.

Skont l-Artikolu 3(1) u l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 91/271/KEE, f'agglomerazzjonijiet b'popolazzjoni ekwivalenti (e.p.) ta' iktar minn 15 000 kellhom jiġu mghammra b'sistemi

ta' ġbir u jissottomettu għal trattament sekondarju jew trattament ekwivalenti tal-ilma mormi, mhux iktar tard mill-31 Diċembru 2000.

F'dak li jirrigwarda l-obbligi ta' trattament tal-ilma urban mormi, l-Artikolu 4(1) tad-direttiva timponi fuq l-Istati Membri l-obbligu tiżgura li l-ilma mormi li jidhol fis-sistemi ta' ġbir isirliu trattament sekondarju jew trattament ekwivalenti qabel ma jiġi skarikat.

Fl-ahhar nett, il-proċeduri ta' kontroll stabbiliti fil-punt D tal-Anness I tad-direttiva jippermettu li jiġi vverifikat jekk l-iskariki tal-impjanti ta' trattament tal-ilma urban mormi huma konformi mad-dispożizzjonijiet tad-direttiva fil-qasam tal-iskarikament ta' ilma użat.

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 26.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Jannar 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen — il-Germanja) — M, N, O, p, Q vs Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

(Kawża C-666/11) ⁽¹⁾

(2013/C 79/19)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 73, 10.03.2012